

Der Courier  
Die führende Zeitung für die  
deutsch sprechende Kanada.  
Erscheint jeden Mittwoch.  
Kontingent:  
für Kanada \$2.00  
für Ausland \$3.50

# Der Courier

Organ der deutschsprachigen Canadianer.

"The Courier"  
is the leading Canadian Paper  
in the German language.  
Issued every Wednesday.  
Subscription price:  
in Canada \$2.00  
to foreign countries \$3.50  
Offices and printing plant:  
1835 Halifax Street, Regina.

22. Jahrgang. 12 Seiten. Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 7. August 1924. 12 Seiten. Nummer 40.

## „Graf Zeppelin“ nach Transatlantikfahrt in Lakehurst gelandet

Von hunderttausend Amerikanern begeistert begrüßt.  
4,175 Meilen in 95 Stunden und 19 Minuten zurückgelegt bei Durchschnittsgeschwindigkeit von 45 Meilen pro Stunde.

Flug um die Welt soll nächstes großes Unternehmen des „Graf Zeppelin“ sein.

Marineinfantaria Lakehurst, N. J., 4. August. — Das deutsche Luftschiff „Graf Zeppelin“, das heute seinen dritten transatlantischen Flug innerhalb eines Jahres beendet. Im letzten Oktober hatte es seine erste Rundreise von Friedrichshafen, Deutschland, nach Lakehurst und zurück unternommen. Heute Nachmittag 5 Uhr 55 (östliche Normalzeit) wurde das Luftschiff in östlicher Richtung und 14 Meilen Entfernung von Coastguard William Bishop, dem Beobachter auf der „Los Angeles“, erblickt, und eine halbe Stunde später erblickte der von der untergehenden Sonne wunderschön beleuchtete „Graf Zeppelin“ über dem Flugfeld.

Etwas vom Fahrverlauf.  
Das Luftschiff flog am 1. August, früh 3 Uhr 29, vom Heimatshafen über den Bodensee nach Basel und von dort nach Frankreich hinein. Dann fuhr es die Rhone entlang und über den nordwestlichen Teil des Mitteländischen Meeres der Küste von Spanien zu. Es hielt scharfen Kurs auf Gibraltar und flog in einer Höhe von 2000 bis 3000 Fuß, am Freitag 1 Uhr morgens ungefähr 100 Meilen westlich von der spanischen Küste; 2 Uhr 20 nachmittags ungefähr 250 Meilen südlich von der Insel San Miguel in der Azorengruppe; 7 Uhr abends 90 Meilen südlich von der Insel Pico der Azorengruppe.

Nach Mitteilung Siebels hielt Dr. Edener die gebirgige Gegend zwischen Friedrichshafen und dem Mittelmeer für gefährlicher als die drohenden Winde und, als das Rhonetal passiert war, wurde mit erneuter Sicherheit bei der breiten Mündung der Rhone die See angefeuert und bald befand sich das Luftschiff querab der Küste auf dem offenen Wasser.

Der Lufttrieb griffte die ungeheure große, auf 100,000 Menschen geschätzte Menge, die auf die Landung wartete, und verstand dann am nördlichen Horizont, um über der Stadt New York keine Kreise zu ziehen und der amerikanischen Metrovols den Freundschaffsgruß des deutschen Volkes zu entbieten. Um 8 Uhr 48, nach Rückkehr von New York, wurden die Landungsstufen ausgenommen, worauf das Luftschiff am Wall befestigt wurde, um dann in die riesige Flughalle bis zu seiner Abfahrt verbracht zu werden.

Die Fahrtdauer von Friedrichshafen bis zur Landung in Lakehurst betrug 95 Stunden und 19 Minuten. Zurückgelegt wurde die Strecke von 4175 Meilen bei einer durchschnittlichen Geschwindigkeit von 45 Meilen pro Stunde.

Die Fahrtdauer von Friedrichshafen bis zur Landung in Lakehurst betrug 95 Stunden und 19 Minuten. Zurückgelegt wurde die Strecke von 4175 Meilen bei einer durchschnittlichen Geschwindigkeit von 45 Meilen pro Stunde.

Stappentzug um die Welt.  
Wenn der „Graf Zeppelin“ von hier abfährt, soll damit zugleich sein Stappentzug um die Welt beginnen, der in östlicher Richtung verlaufen soll. Dr. Hugo Edener, der weltberühmte Kommandant des Luftschiffes, erklärte nach seiner Ankunft, er gedenke bereits am Mittwoch wieder heimzukehren, wenn die nötigen Materialien bis dahin aufgenommen werden könnten. Es soll auch eine transatlantische Forschungsfahrt (über den Nordpol) für nächstes Frühjahr geplant sein.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

Die diesmalige Fahrt ist glücklich und ohne jede Störung verlaufen. Die Mitreisenden sind in zufriedener Stimmung und bei ausgezeichnetem Befinden hier angelangt.

## Österreicher wegen „Mord“ angeklagt

Andreas Hochwälder behauptet, von zwei Männern überfallen worden zu sein und aus Notwehr getötet zu haben.

Der getötete Patrick Kearns am Donnerstag Morgen gefunden. — Ein Charles Smith, der vermutet „wird Mann“, als Junge festgehalten.

Regina — Der etwa 18-jährige Arbeiter Patrick Kearns, der in den R. C. Rooms, Oiler Straße, und heute Abends, wurde am Donnerstag Morgen auf einem letzten Grundstück an der Ecke von Oiler Straße und South William Street von einem Polizeibeamten erschossen aufgefunden. Die Leiche eines Mannes an der linken Seite der Schulter und an der linken Hüfte auf, wobei die Schlinge getroffen wurde. Die Leiche wurde heute den Leichnam des Mannes übergeben.

Der Verdacht der Polizei lenkt sich auf einen gewissen Andreas Hochwälder, der heute auch unter der ersten Grundstücke „Mord“ im Laufe des Donnerstag Vormittags verhaftet wurde.

Da es sich, nach dem Mann zu schließen, um einen deutschstämmigen Einwanderer handelt, gegen ihn mehrere Erklärungen über Hochwälder ein. Frau Friedrich Groß, 1009 Halifax Straße, bei welcher der Angeklagte in Miet wohnt, teilte dem Schreiber des „Courier“ mit:

Andreas Hochwälder, kommt aus dem Burgenland in Österreich. Er ist bekannt, ist kein Mann und ist über drei Jahre nach Kanada ausgewandert. Er war einige Jahre auf der Farm tätig und lebt seit dem letzten 7 Monaten in Regina, davon 2 Monate bei der Familie Groß. Er war als Arbeiter beim Böhler- und Metallwerkzeugen beschäftigt und arbeitete 10 Tage arbeitslos.

Er ist ruhiger und friedfertiger Mann gewesen sein.

Frau Groß schildert den Mord als einen ruhigen und friedfertigen Mann, der sich gut zu ihren Kindern verhalten habe und sie nicht getraut habe, auch ein scharfes Wortmann von ihm, der in Regina seit, behauptet, daß Hochwälder in seiner Heimat beliebt und nicht als Streit

„Anlage auf „Mord“.“  
Nach seiner Verhaftung mußte Hochwälder vor dem Polizeigericht erscheinen, wo die „Mord“ lautende Anklage gegen ihn verlesen wurde. Fünf Minuten später wurde die weitere Verhandlung des Falles bis zum 4. August vertagt.

Die Verteidigung des Angeklagten liegt in den Händen des Rechtsanwaltes A. S. Friedrich von der Anwaltsfirma Korman, Frazer, Friedrich & Sprockman.

Hochwälder ist mittellos und kann sich nicht für seine Verteidigung aufbringen. Diese würde aber erleichtert werden, wenn einige finanzielle Mittel zur Verfügung stünden.

Am Donnerstag Abend wurde in einem kleinen Hof ein Mann namens Charles Smith in Begleitung einer Frauensperson verhaftet und als „Junge“ für den Fall Hochwälder festgehalten, da man annahm, daß dieser Mann in dem Hof der Angeklagte in seinem Bericht von dem Überfall erzählt. Er wurde am Abend der angeklagten Mordtat in Begleitung des Mannes geführt. Ein anderer Freund des Mannes namens Raymond Burns war am Mittwoch wegen eines Bergens gegen das Altschloß verhaftet worden.

Die Höhe, gegen die vor allem Kanada und verschiedene idiomatische Länder stark protestiert haben, und bei deren Wiederherstellung sie sich Organisationsmaßnahmen getroffen haben, sind sehr verschieden, aber sogar noch erhöht worden. Das Komitee erhielt eine Mitteilung von 2% auf 3%, fünf per Hund, trotzdem Argumente sich über gegen den niedrigeren Satz aufgestellt hatte, auf die Höhe auf Gehälter wurden erhöht, sowie auf andere, während die auf diesen aufrecht erhalten wurden, sollten gegen alle diese „Höhe“ Kanada Einfluß erhalten hätte.

## Auch Rekordfahrt der „Bremen“ auf Heimreise

Begeisterter Empfang in Bremerhaven, Deutschl. Postbeförderung New York—Berlin in 5 Tagen und 11 Stunden.

Flamouth, Eng. — Der Norddeutsche Lloyd-Dampfer „Bremen“ traf am 1. August früh um zwei Uhr 25 Minuten vor Mitternacht in Bremerhaven ein. Er legte seine östliche Jungfernfahrt von New York nach Flamouth in vier Tagen, 14 Stunden und 30 Minuten zurück. Die Durchschnittsgeschwindigkeit des Schiffes vom Nordatlantik bis zum Eddystone-Leuchtturm betrug 27,9 Knoten per Stunde.

Der Bremen ist es damit gelungen auf ihrer östlichen Jungfernfahrt eine Rekordleistung zu verbuchen. Zudem hat die 3100 Meilen lange Strecke von New York bis Flamouth in 4 Tagen, 14 Stunden und 30 Minuten zurückgelegt, übertraf sie die bisherige Befreiung der „Mauretania“ um über acht Stunden. Der jüngste von dem Cunard-Dampfer aufgestellte Rekord hatte 4 Tage, 21 Stunden und 51 Minuten betragen.

Kapitan Leopold Jürgensen hatte sich entschlossen, Flammouth anzulassen, da die Reise so rasche Fortschritte macht.

Der Dampfer „Bremen“ fuhr an dem Dampfer „Le de France“ der Flagglinie der französischen Linie vorbei, das New York 6 Stunden vor der „Bremen“ verlassen hatte. Die „Bremen“ war von New York am Samstag, um 1 Uhr morgens, in See gegangen. Die „Le de France“ war am Freitag um 7 Uhr abends abgegangen.

Wieder in Bremerhaven.  
Bremerhaven, 2. August. — Fast die ganze Bevölkerung Bremerhavens hatte sich an den Docks hier heute eingefunden, als der neue deutsche „Bremen“ des Norddeutschen Lloyds wieder im Heimathafen

## London u. Moskau brechen Verhandlungen ab

Russischer Vertreter wollte sich auf keine Beiprehung der Schulden- u. Propagandafrage einlassen.

Moskau. — Die Verhandlungen, die zwischen England und Großbritannien zur Herbeiführung einer Wiederannäherung der gegenseitigen Handels- und politischen Beziehungen geschlossen wurden, haben den letzten Punkt erreicht. Großbritanniens weigert sich, dem Verlangen Russlands nachzugeben und der sofortigen Erneuerung von Verhandlungen zuzustimmen, noch ehe die dringendsten Streitfragen gelöst sind.

Der russische russische Vizekonsul in London, der den Verhandlungen vertrat, ist auf seinen Posten nach Frankreich zurückgekehrt. Der englische Botschafter war der Minister des Äußeren Arthur Henderson gewesen.

Tomasevitch hatte der britischen Regierung zu verstehen gegeben, Moskau lege speziell Wert auf einen sofortigen Postfachversteher, den es als im Interesse beider Länder gelegen erachtete. Anschließend daran sei keine Regierung bereit, sagte er sich ergebenden Fragen unzugänglich in Angriff zu nehmen.

Innenminister Henderson erklärte darauf kategorisch eine sofortige Wiederannäherung der diplomatischen Beziehungen beider Länder wäre einfach eine Unmöglichkeit. Die Bereitschaft der britischen Regierung stielte auf Eröffnung der eigentlichen Verhandlungen am 14. August ab.

Botschafter Tomasevitch überreichte Henderson die russische Antwort auf den Vorschlag, die eine Feststellung enthält, daß die britische Regierung entweder abgeneigt oder außerstande sei, einer Wiederannäherung der normalen Beziehungen zwischen den beiden Ländern zuzustimmen. Aus diesem Grund, heißt es, müsse England die ganze Angelegenheit in Erwägung ziehen.

Die deutsche Regierung beachtete den wichtigsten Fragen hinsichtlich der Propaganda und Schuldenfrage mehr als nur vorübergehend.

## Minister Euler als Vertreter Canadas im Völkerbund.

Nach einer Meldung von Ottawa wird Canada auf der nächsten Völkerbundversammlung, wahrscheinlich durch Senator A. Landurand und den Jolimitier Kon. W. D. Euler (einen Deutschkanadier) vertreten sein. Auch ein weiteres Mitglied der Dominionsregierung soll mit nach Ottawa gehen. Die endgültige Auswahl der canadischen Vertreter erfolgt in der nächsten Kabinettsitzung.

## Roter Demonstrationstag verpufft wirkungslos

Ruhiger Verlauf der 1. August-Kundgebungen gegen Krieg mit Rußland. Polizei hält die Kommunisten überall im Zaum.

## Canadas Proteste bleiben unbeachtet

Amerikanische Zollbehörden werden trotzdem durchgenommen.

## „Zarenkinder“ und Zarenvermögen.

Gerichtsurteil in New Yorker Zeitungen.

## London u. Moskau brechen Verhandlungen ab

Russischer Vertreter wollte sich auf keine Beiprehung der Schulden- u. Propagandafrage einlassen.

## Canadas Proteste bleiben unbeachtet

Amerikanische Zollbehörden werden trotzdem durchgenommen.

## „Zarenkinder“ und Zarenvermögen.

Gerichtsurteil in New Yorker Zeitungen.